

2 0 2 3

ARABIC

Paper : ARBHC-3066

( Modern Arabic Poetry—I )

Full Marks : 80

Pass Marks : 32

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

1. Answer the following questions in Arabic  
(any six) :

1×6=6

(a) من هو حافظ ابراهيم؟

(b) ماذا تعلم عن احمد شوقي بك؟

(c) من هو امير الشعراء؟

(d) من كان العمود الثاني لشعر الكلاسى الجديد فى

مصر؟

( 2 )

(e) ما الأخلاق التي تقاس بالحسنات؟

(f) من هو شاعر النيل؟

(g) ما ترائى فى السماء مصر؟

(h) لماذا قال الشاعر؟

(i) ماذا تعلم عن خيل جبريل؟

(j) لماذا قال الشاعر و أتتك الريح تمشى أمة؟

2. Answer the following questions in Arabic

(any five) :

2×5=10

(a) لمن قال إيليا أبو ماضى فى شعره كلوا و اشربوا؟

(b) لماذا تفهم بالتربية وماهى؟

(c) هل يرجى لأطفال كما اذا ربته الأمهات الناقصان

لولدها؟

(d) ما ذا يعنى الشاعر بقوله " لك خيل بجناح "؟

( 3 )

(e) لماذا قال الشاعر لفرنسا داركم مصر و فيها

قومكم؟

(f) ماذا يعنى الشاعر ببساط سليمان؟

(g) هل يرجى الاطفال كما اذا ربته الامهات الناقصات؟

3. Answer the following questions (any six) : 5×6=30

(a) What are the major themes of the poetry of Shawqi Bek?

(b) Who is called the Prince poet?

(c) Who is the inventor of Arabic verse play?

(d) How many years did Shawqi spend in exile in Spain?

(e) Mention any three chief characteristics of Hafiz Ibrahim's poetry.

(f) Who was the constant future of Hafiz Ibrahim's life?

( 4 )

- (g) Write the central idea of the poem الطهانية
- (h) Write a brief information regarding the poetic fiction of Ahmed Shawqi Bek.
- (i) Can you mention the name of the poetry written by Hafiz Ibrahim? How did he explain about education in that poetry? Discuss briefly.
- (j) Write in brief about the life of Abdur Rahman Shuqri and his contribution to Arabic literature.

4. Explain the following (any two) :  $10 \times 2 = 20$

- (a) كلو او اشربوا
- (b) التربية و الامهات
- (c) داركم مصر و فيما قومكم مرحبا
- (d) تربية النساء

( 5 )

5. Translate any one of the following into English or Assamese : 14

[ A ]

فاهجمى يا هموم فى المساء و السحر  
و از حفى يا نحوس بالشقاء و الفجر  
و انزلى بالالف يا خطوب البشر  
باب قلبى حصين من صنوف الكدرا  
و حليفى القضاء و رفيقى القدر

[ B ]

فتوسطوا فى الحالتين و انصفوا. فالشرفى التقييد و  
الاطلاق ربوا البنات على الفضيلة انها. فى الموقفين  
لهن خير وثاق و عليكم ان تستبين بناتكم. نور الهدى و  
على الحياء الباق.

[ C ]

من لى بتربية النساء قانها

فى الشوق علما ذلك الاخفاق

الأم مدرسة اذا أعددتها  
أعددت شهبا طيب الأعراق  
الأم روض أن تعمده الحيا  
بالرى أورق أيما إIraq  
الام أستاذ الاساتذة الالى  
شغلت مآثرهم مدى الأفاق  
ان لا أقول دعوالنساء سوافرا  
بين الرجل يجلن فى الاسواق

☆☆☆